

## **Møteinkalling**

---

**Utvalg:** **Kvænangen formannskap**

**Møtested:** Kommunehuset

**Dato:** 03.04.2017

**Tidspunkt:** 10:00

---

Eventuelt forfall må meldes snarest på tlf. 77 77 88 00. Vararepresentanter møter etter nærmere beskjed.

Burfjord 24.03.17

Eirik Losnegaard Mevik  
ordfører



## **Saksliste**

<b>Utv.saksnr</b>	<b>Sakstittel</b>	<b>U.Off</b>	<b>Arkivsaksnr</b>
PS 16/17	Krav om overføring av forhandlingskompetanse		2017/95
PS 17/17	Utlysning av prosjektstilling Kvænangen språksenter		2015/150
PS 18/17	Innspill fra Nordbotn Kraftverk AS angående vernestatus for Badderelva, Kvænangselva og Nordbotnelva		2017/40
PS 19/17	Referatsaker		
RS 4/17	Skjenkebevilling enkeltanledninger Jøkelfjord samfunnshus den 08.04.17, 13.05.17 og 26.08.17.		2016/3



# Kvænangen kommune

Arkivsaknr: 2017/95 -1  
Arkiv: 080  
Saksbehandler: Frank Pedersen  
Dato: 22.03.2017

## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
16/17	Kvænangen formannskap	03.04.2017

### Krav om overføring av forhandlingskompetanse

Henvisning til lovverk:

Vedlegg  
1 Krav

### Administrasjonssjefens innstilling

1. Kommunestyret avgjør om myndighet til å føre lønnsforhandlinger skal overføres til formannskapet.
2. Det innhentes synspunkter fra de ansattes organisasjoner om en mulig endring av forhandlingsmyndigheten.
3. Forhandlingsutvalget innstiller sin virksomhet til endelig vedtak er gjort.

### Saksopplysninger

Partiene Kp/Sp, SV og FrP har i sending av 16.3.2017 framsatt krav om at kompetanse til å føre lønnsforhandlinger overføres fra forhandlingsutvalget til formannskapet. Kravet ligger vedlagt i sin helhet.

Dagens ordning med forhandlingsutvalg innebærer at det er kommunestyret som direkte gir mandat og foretar valg av tre medlemmer med vara til utvalget.

Siste valg ble gjort etter kommunevalget i 2015 og siste gjennomgang ble gjort i 2016/2017 ved revisjoner av delegasjonsreglementet og personalreglementet. Gjeldende ordning innebærer at en større del av lønnsforhandlingene nå ligger i administrasjonen og at det bare er forhandling om lønn som omfatter ledergruppen og prinsipielle saker som legges til forhandlingsutvalget.

## **Vurdering**

Det slås fast at myndigheten til endringer og eventuelle valg ligger hos kommunestyret som har sitt neste møte 26.4.2017.

Kravet fremmer påstand om at det gjøres opphold i utvalgets aktivitet fram til endelig vedtak foreligger. Administrasjonen er kjent med at det foreligger lønnskrav til behandling i utvalget, men har ikke kjennskap til innholdet i dem.

Ettersom kravet nå er reist fra medlemmer i kommunestyret og det kan oppstå endringer, antas det som hensiktsmessig for utvalgets legitimitet og for begge parter at utvalget innstiller sin virksomhet inntil videre.

En utsettelse av eventuelle forhandlinger bør i utgangspunktet ikke ha betydning for de framsatte lønnskravene, heller ikke for en mulig iverksetting ettersom også virkningsdato er et spørsmål som avgjøres i forhandlinger av denne typen.

Spørsmålet er i utgangspunktet en ren delegeringssak fra kommunestyret, men det antas at det er hensiktsmessig å innhente synspunkter fra ansattes organisasjoner der henværende saksframlegg og vedtak utgjør bakgrunnen for å innhente synspunkter.

Fra

Kvænangen KP/SP, Kvænangen Høyre, Kvænangen Frp og Kvænangen SV

Til

Kvænangen Kommune

Ordfører

Administrasjonssjef

9161 Burfjord

### KRAV OM OVERFØRING AV FORHANDLINGSKOMPETANSE.

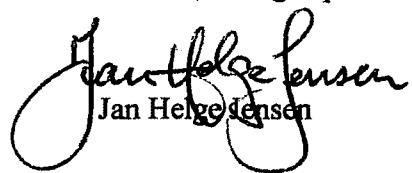
Undertegnede partier, som utgjør flertall i Kvænangen Kommune og Kvænangen formannskap, krever at forhandlingskompetansen overføres fra «forhandlingsutvalget» til formannskapet fra dags dato.

Vi er klar over at det er framsatt store lønnskrav som det ikke er hjemmel for. Derfor krever vi at forhandlingskompetansen tilbakeføres til formannskapet som økonomiutvalg.

Hjemmel til å gjennomføre forhandlinger er gitt i delegasjon fra kommunestyret og formannskapet til forhandlingsutvalget. Slik delegasjon kan tilbakekalles med øyeblikkelig virkning.

Kvænangen 16/3 -2017

For KP/SP, SV og Frp:



Jan Helge Jensen  
Jan Helge Jensen

For Høyre



Ronald Jenssen  
Ronald Jenssen



## Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
17/17	Kvænangen formannskap	03.04.2017

### Utlysning av 100 % prosjektstilling som samisk språkkonsulent, Kvænangen språksenter

Henvisning til lovverk:

Vedlegg  
1 00085H.pdf

### Administrasjonssjefens innstilling

Kvænangen kommune lyser ut en 100% prosjektstilling som samisk språkkonsulent ved Kvænangen språksenter. Tilsetting skjer fra august 2017. Stillingen vurderes etter 3 år.

### Saksopplysninger

Det vises til vedtak i Kvænangen kommunestyre, 21.09.16:

*"Det lyses ut en 100% stilling som prosjektmedarbeider i Kvænangen språksenter i medio september 2016. Pkt.1. Det tas forbehold om finansiering. Pkt.2. Hovedutvalget for oppvekst og kultur får i oppdrag å legge fram retningslinjer, organisasjonsplan og finansieringsplan for samisk/kvensk språksenter."*

Det har tatt tid å få på plass pkt. 2 i vedtaket og prosjektet er derfor noe forsinkelte i forhold til tidligere oppsatt plan. Stillingen ble derfor ikke utlyst i september 2016. Grunnlagsdokumentene med vedtekter og organisasjonsplan er ferdig utarbeidet av fagstyret ved Kvænangen språksenter, og lagt fram til behandling i hovedutvalget for oppvekst og kultur, 04.04.17. Saken behandles også i Kvænangen kommunestyre 26.04.17.

Når det gjelder finansiering har Kvænangen språksenter fått tilskudd på kr 220.000,- for 2017 fra Sametinget, kr 110.000 er allerede utbetalt. Vi regner med at tilskuddet videreføres i forhold til søknad for 2018 og 2019 også. Denne finansieringen er øremerket til en samisk språkkonsulent ved Kvænangen språksenter.

Den kvenske delen av språksenteret er ennå ikke finansiert da det ikke er kommet svar på søknaden på RUP-midler fra Troms Fylkeskommune. Fagstyret er i dialog med Fylkeskommunen i forhold til en finansieringsplan for 2017-2019. Svar på søknaden vil nok komme i løpet april 2017.

Utlysning av stillingen som samisk språkkonsulent vil skje i løpet av april-mai 2017, med tilsetting fra august 2017.

### **Vurdering**

Grunnlagsdokumenter og finansiering er på plass og det anbefales derfor å gå i gang med utlysning av en 100 % prosjektstilling som samisk språkkonsulent ved Kvænangen språksenter fra august 2017. Stillingen vurderes etter 3 år.

K. Ha

Kvænangen kommune  
Rådhuset  
9161 BURFJORD

ÁŠŠEMEANNUDEADDJI/SAKSBEHANDLER	DIN ČUJ./DERES REF.	MIN ČUJ./VÅR REF.	BEAIVI/DATO
Anne Marit Triumf, +47 78 48 42 11		16/3999 - 9	08.12.2016
anne.marit.triumf@samediggi.no		Almmut go válldát oktavuođa/ Oppgis ved hen vendelse	

## **RG 023/16 - Giellaprošeavtta 2016 - Ása hit sámi/kveana giellaguovddáža Návutnii - Doarjjalohpadus**

### **RG 023/16 - Språkprosjekter 2016 – Opprettelse av språksenter i Kvænangen - Tilsagn om tilskudd**

Mii čujuhit ohcamii beaiváduvvon / Vi viser til søknad av 20.10.16.

Sámediggi lea dahkan čuovvovaš mearrásusa áššis / Sametinget har gjort følgende vedtak i sak 023/16:

Mearrádus:

Sámediggi lohpida dákko bokte addit čuovvovaš doarjaga Návuona suohkanii: Čađahit sámi gielladoaimmaid mat leat vuodđun ása hit sámi/kveana giellaguovddáža Návutnii:

1. Álggahanjahki lea 2017. Doarjja 2017 ovddas lea 220 000 ru rádjai.
2. 2017 doarjja juolluduvvo álggus 2017:s 3 lagi doaibmaplana vuodul mii lea beaiváduvvon 20.10.16. Doarjja gusto duše sámegiel doaimmat.
3. Doarjjaoažju galgá 5 vahku sisa doarjjareivve beaivádeami rájes čálalaččat dohkkehít doarjjaeavttuid. Jus Sámediggi ii leat ožzon dohkkehusa áigemearis, de manahuvvo doarjja. Sus guhte vuolláičállá doarjjaeavttuid dohkkeheami ferte leat fápmudus geatnegahttit fitnodaga/ásahusa jna.
4. Vuosttaš lagi doarjja máksa 50 % dalle go eavttut dohkkehuvvoj ja 50 % go oasseraporta ja máksingáibadus lea boahán Sámediggái.
5. Odastuvvon 3 lagi doaibmaplana ja raporta plánejuvvon doaimmaid ektui vuosttáš jahkebeali ovddas galgá sáddejuvvot Sámediggái manjemusat **borgemánu 31. b. 2017**. Raporta galgá deavdit Sámedikki reporterenskovvái.
6. Plánejuvvon giellakurssat dahje giellaarenat mat eai loahpahuvvo lagi sisa sáhttá ohcat sirdot nuppi jahkái. Ohcanáigemeearri sirdit doaimmaid lea: golggománnu 31. b. 2017. Rievdaduvvon aktivitehtaplana oktan bušehtain galga čuovvut ohcama.
7. Aktivitehtadoarjja mearriduvvo boahtte lagi aktivitehtaplana ja sirdojuvvon doaimmaid vuodul. Jus doaimmat eai čađahuvvo vuosttáš lagi nu mot plánejuvvon, de sáhttá Sámediggi árvoštallat áddá go viidásit doarjaga.
8. 20% Sámedikki jahkásáš juolludeamis sáhttá rievdadit dohkkehuvvon doaimmaid gaskas.
9. Ollislaš raporta ja rehketdoallu lagi 2017 ovddas sáddejuvvo ovdal **borgemánu 31. b. 2018**.
10. Rehketdoalu galgá leat kontospesifiserejuvvon ja bordojuvvon nu ahte dan sáhttá buohtastahttit bušehtain. Erohusaid ferte čilget.
11. Ovddit lagi geavatkeahtes ruhta gessojuvvo dán lagi juolludeamis.
12. Jus ruđat sirdojuvvoj nuppi jahkái, de sahttá nuppi lagi njuolgodoarjja unniduvvot vástevaččat.
13. Muđui gustojut njuolgadusat giellaguovddáččiida maid Sámediggi lea mearridan.

Sámediggi  
Avjovárgebaidu 50  
9730 Kárášjohka

telefondna +47 78 47 40 00  
www.samediggi.no  
samediggi@samediggi.no

Åpningstider:  
Mandag - Fredag  
08.00-15.30

14. Ruhta váldojuvvo poasttas 11000 Giellaprošeavttat.

Vedtak

Sametinget gir med dette tilslagn om følgende støtte til Kvænanen kommune til gjennomføring av samiske tiltak som er grunnlaget for opprettelse av samisk/kvensk språksenter i Kvænangen:

1. Oppstartsår er 2017. Tilskudd for 2017 er **inntil kr 220 000**.
2. Tilskudd for 2017 tildeles i begynnelsen av 2017 i henhold til tilsendt 3 årig aktivitetsplan datert 20.10.16. Tilskuddet gjelder bare samiskspråklige tiltak.
3. Tilskuddsmottaker skal innen 5 uker fra tilskuddsbrevets dato sende skriftlig aksept av vilkårene for tilskuddet. Hvis Sametinget ikke mottar aksept av vilkår, bortfaller tilskuddet uten ytterligere varsel. Den som underskriver aksept av vilkårene, må ha fullmakt til å forplikte foretaket/institusjonen mv.
4. Tilskuddet utbetales 50 % når vilkårene er godtatt og 50 % når delrapport og utbetalingssanmodning er kommet inn til Sametinget.
5. Rullering av 3 årig aktivitetsplan og delrapport om bruken av midlene i henhold til aktivitetsplan for 2017 må sendes Sametinget **innen 31. august 2017**. Sametingets skjema for rapport om bruken av midlene for ordningen skal benyttes.
6. Planlagte språkkurs eller språkarenaer som ikke blir gjennomført i budsjettåret, kan søkes om å overføres neste budsjettår. Søknadsfrist for overføring av midler er: 31. oktober 2017. Revidert aktivitetsplan med budsjett for 2018 må følge med søknaden.
7. Aktivitetstilskudd for neste år blir tildelt iht. aktivitetsplan og overførte tiltak. Dersom tiltakene ikke blir gjennomført første år som planlagt, kan Sametinget vurdere om det skal ges støtte videre.
8. Tilskuddsmottakeren kan foreta inntil 20% endringer innenfor tildelte aktivitetsmidler. Endringer utover 20% og/eller endringer av godkjent aktivitetsplan må søkes godkjent av Sametinget. Søknaden må sendes inn innenfor gjeldende budsjettår.
9. Helhetlig rapport og regnskap for 2017 sendes inn innen **31. oktober 2018**.
10. Regnskapet skal være kontospesifisert og satt opp på prosjektnivå slik at det er sammenlignbart med budsjettet. Avvik skal kommenteres.
11. Ubenyttede midler i foregående år blir trukket fra inneværende års tildeling.
12. Dersom midler blir overført til neste år kan neste års direkte tilskudd bli redusert tilsvarende.
13. For øvrig gjelder regelverk for språksentre fastsatt av Sametinget.
14. Beløpet belastes post 11000 Språkprosjekter.

Sámedikkis ja Riikarevišuvnnas lea vejolašvuhta dárrkistit ahte doarjjaruðat  
geavahuvvojít eavttuid ja doarjjareivve gáibádusaid mielde.

Váidináigemearri lea 3 vahku dan beaivi rájes go mearrádusa almmuheapmi lea joavdan  
áššái gulli beallái, vrd. hálddašanlága, §29.

Sametinget og Riksrevisjonen kan kontrollere at tilskuddet brukes etter forutsetningene og i samsvar med vilkårene i tilskuddsbrevet.

Klagefristen er 3 uker fra den dagen melding om behandlingsresultatet kommer fram til søkeren, jf. forvalningsloven, §29.

Dearvvuoðaiguin/Med hilsen

Niklas Labba  
fágajodiheaddji/fagleder - giella/språk

Anne Marit Triumf  
ráððeaddi/rådgiver



## Diehtu Sámedikki eanjkilmearrásaid váidinvuoigatvuoda birra (Hálddašanlága § 27, goalmmát laðas).

### Álgu

Dát diehtu čuovvu álo reivviid Sámedikki mearrásaid birra, maid sáhttá váidit.

### Váidinvuoigatvuohta

Sámedikki eanjkilmearrásaid sáhttá váidit Sámediggeráđđái hálddašanlága njuolggadusaid vuodul. Áigemearri váidit lea 3 vahku dan rájes go mearrásusa almmuheapmi lea joavdan áššái gulli beallái Váidináigemearri lea 3 vahku dan beaivvi rájes go mearrásusa almmuheapmi lea joavdan áššái gulli beallái. Lea doarvái go váidda lea addojuvvon poastadoaimmahakhii ovdal áiggi nohkama.

Váidda sáddejuvvo Sámediggái, Áviovárgeaidnu 50, 9730 Kárášjohka.

Váidda galgá leat vuolláičállojuvvon, mearrásus maid váidá galgá leat namuhuvvon, ja dat nuppástus maid dáhittu váidojuvvon mearrásussii, galgá leat namuhuvvon. muitalit makkár mearrásusa guoddala ja makkár rievdadusaid hálida. Váidagis berrejít maid namuhuvvot dat árttat maid vuodul váidá ja vejolaš eará dieđut mat sáhttet váikkuhit váidaga árvvoštallamii.

Jos ležzet erenoamáš sivat dasa, de sáhttá ohcat oažžut guhkit váidináigemeari. Váidda sáhttá hilgojuvvot jos sáddejuvvo menddo manjnit. Hálddašanlága § 31 vuodul sáhttá váidda mii sáddejuvvo menddo manjnit, dattetge meannuduvvot jos váidi sáhttá duođaštít ahte manjnoneapmi ii leat su sivva. Dakkár diliin berre ge almmuhuvvot manne manjnoneapmi ii leat váidi sivva.

### Vuoigatvuohta diehtit ášši báhpáriin ja gáibidit bagadusa

Váidis lea vuoigatvuohta diehtit ášši báhpáriin daid ráddjehusaiguin, mat bohtet ovdan hálddašanlága paragráfain 18-19. Jos nu hálidiuvvo, de ferte váldot oktavuohta Sámedikkin. Sámediggi sáhttá dárkileappot bagadit váidinvejolašvuodaid birra, ja dan birra mo váidit.

Lea muđui Sámedikki geatnegasvuohta bagadit áššemeannudannjuolggadusaid ja eará njuolggadusaid birra mat njuolggaa gusket olbmuid vuoigatvuodaide ja geatnegasvuodaide áššesuorggis.

### Golut váidináássi oktavuodás

Fridja riektiráđi njuolggadusaid vuodul sáhttá guoskevaš almmolaš ásahusas ohcat oažžut buhtaduvvot dárbašlaš goluid láhkadovdiveahkkái. Muho dás leat dihto dienas- ja opmodatmearit. Fylkkamánnekántuvra dahje guoskevaš láhkadovdi sáhttá bagadit dárkileappot.

Go mearrásus rievdaduvvo váidái buorrin, ja váidis leat leamaš mearkkašahti golut, de son sáhttá dihto oktavuodain gáibidit ahte Sámediggi buhtada daid goluid (hálddašanlága § 36).



## Melding om rett til å klage over enkeltvedtak i Sametinget

(Forvaltningsloven § 27, tredje ledd)

### Innledning

Denne meldingen vil alltid være vedlagt de brev om vedtak i Sametinget som kan påklages.

### Klagerett

Enkeltvedtak i Sametinget kan etter reglene i forvaltningsloven påklages til Sametingsrådet. Klagefristen er 3 uker fra den dag melding om behandlingsresultatet kommer fram til søkeren. Det er tilstrekkelig at klagen er postlagt innen fristens utløp.

Klagen sendes Sametinget, Ávjovárgeaidnu 50, 9730 Karasjok.

Klagen skal være undertegnet, angi det vedtak som det klages over, og den eller de endringer som ønskes. Det bør også fremmes en begrunnelse for klagen og eventuelle andre opplysninger som kan ha betydning for bedømmelse av klagen.

Om det foreligger særlig grunn til det, kan det søkes om å få forlenget klagefristen. Dersom klagen blir sendt for sent, kan den bli avvist. Etter forvaltningsloven § 31 kan en klage som er innsendt for sent, likevel behandles dersom klageren gjør det sannsynlig at forsinkelsen ikke skyldes klageren. Det bør derfor i tilfelle opplyses hvorfor klageren ikke kan lastes for forsinkelsen.

### Rett til å se sakens dokumenter og til å kreve veiledning.

Med de begrensninger som finnes i forvaltningsloven §§ 18-19, har klageren rett til å se dokumentene i saken. Dersom dette ønskes, må Sametinget kontaktes. Sametinget kan gi nærmere veiledning om adgangen til å klage, og om framgangsmåten ved klage.

Sametinget har forøvrig plikt til å veilede om saksbehandlingsregler og om andre regler av konkret betydning for publikums rettigheter og plikter innen saksområdet.

### Kostnader ved klagesak

Utgifter til nødvendig advokatbistand kan søkes dekket av det offentlige etter reglene om fritt rettsråd. Her gjelder imidlertid visse inntekts- og formuegrenser. Fylkesmannens kontor eller vedkommende advokat kan gi nærmere veiledning.

Dersom et vedtak blir endret til gunst for klageren, og klageren har hatt vesentlige kostnader, kan klageren i visse tilfeller kreve at Sametinget dekker disse kostnadene (forvaltningsloven § 36).

Kvænangen kommune  
Rådhuset  
9161 BURFJORD

**RG 023/16 - Giellaprošeavtta 2016 - Ása hit sámi/kveana  
giellaguovddáža Návutnii - Doarjjalohpadus  
RG 023/16 - Språkprosjekter 2016 – Opprettelse av språksenter  
i Kvænangen - Tilsagn om tilskudd**

**Duođaštus eavttuid dohkkeheapmái - Bekreftelse på aksept av vilkår**

Din čuj./Deres ref. 16/3999 - 9

Mun/mii dohkkehít dákko bokte doarjaga eavttuid.

Jeg/vi aksepterer med dette vilkårene for tilskuddet.

Sus guhte vuolláičállá ja dohkkeha eavttuid ferte leat fápmudus geatnegahttit fitnodaga/ásahusa jna. /

Den som underskriver aksept av vilkårene må ha fullmakt til å forplikte foretaket/institusjonen mv.

Báiki/beaivi

Sted/dato \_\_\_\_\_

---

Doarjjavuostáiváldi vuolláičála  
Tilskuddsmottakers underskrift

Kvænangen kommune  
Rådhuset  
9161 BURFJORD

**RG 023/16 - Giellaprošeavtta 2016 - Ása hit sámi/kveana  
giellaguovddáža Návutnii - Doarjaloohpadus  
RG 023/16 - Språkprosjekter 2016 – Opprettelse av språksenter  
i Kvænangen - Tilsagn om tilskudd**

**Utbetalingsanmodning**

Din čuj./Deres ref. 16/3999 - 9

Doarjja kr: Tilskudd kr:	220 000		
Utbetaling av:	1. del: Kr 110 000	2.del:Kr	
Namma: Navn:	Kvænangen kommune		
Organisasjonsnummer/ Fødselsnummer:			
Báŋkokontonr: Bankkontonr:	Merkes:		
Tilskuddsmottakers underskrift:			Dato:

**Kontering i regnskapet (filles ut av Sametinget):**

Dim 0/konto: 8700	Dim 1/Koststed: 9000	Dim 3/Aktivitet: 11000	Dim 6/ Kommune: 1943
Saksbehandlers underskrift:			Dato:
Attestasjon:			Dato:
Anvisning:			Dato:

---

Kvænangen kommune  
Rådhuset  
9161 BURFJORD

**RG 023/16 - Giellaprošeavtta 2016 - Ása hit sámi/kveana giellaguovddáža  
Návutnii - Doarjjalohpadus  
RG 023/16 - Språkprosjekter 2016 – Opprettelse av språksenter i  
Kvænangen - Tilsagn om tilskudd**

**Utbetalingsanmodning**

Din čuj./Deres ref. 16/3999 - 9

Doarjja kr: Tilskudd kr:	220 000	
Utbetaling av:	1. del: Kr 110 000	2.del:Kr
Namma: Navn:	Kvænangen kommune	
Organisasjonsnummer/ Fødselsnummer:		
Báŋkokontonr: Bankkontonr:	Merkes:	
Tilskuddsmottakers underskrift:	Dato:	

**Kontering i regnskapet (fylles ut av Sametinget):**

Dim 0/konto: 8700	Dim 1/Koststed: 9000	Dim 3/Aktivitet: 11000	Dim 6/ Kommune: 1943
Saksbehandlers underskrift:			Dato:
Attestasjon:			Dato:
Anvisning:			Dato:

Vedtatt i sak SR 175/15

## Regelverk for tilskudd til språksentre

Regelverket gjelder Sametingets direkte- og aktivitetstilskudd til samiske språksentre. Hensikten med regelverket er å gi utfyllende bestemmelser til Sametingets budsjett.

### Mål og kriterier for måloppnåelse

- Mål:
  - Samiske språksentre arbeider aktivt med samisk språkutvikling i sine virkeområder
- Skal bidra til:
  - Økt bruk og synliggjøring av samisk språk i språksentrenes virkeområde.
- Kriterier for måloppnåelse
  - Gjennomførte aktiviteter i forhold til innsendt aktivitetsplan.
  - Gjennomførte aktiviteter i forhold til tildelt aktivitetstilskudd.

### Forvaltning

- Tilskuddsforvaltningen skal være i henhold til Regelverk for økonomistyring i Staten, samt Sametingets budsjett.
- Sametingets plenum fastsetter årlig fordeling av midler gjennom Sametingets budsjett og kan peke ut prioriterte satsingsområder.

### Beregningsregler

#### Grunntilskuddet (Basisdel)

- Grunntilskuddet er en rammefinansiering og brukes til å dekke språksentrenes basisoppgaver som drift, utvikling av språksenteret og lokaltilpassede samiskspråklige aktiviteter. Grunntilskuddet fordeles likt mellom språksentrerne.

#### Aktivitetsdel

- Aktivitetstilskudd tildeles på bakgrunn av 3 årige aktivitetsplaner med budsjett som er sendt inn. Størrelsen av aktivitetstilskuddet for det enkelte språksenteret fastsettes av sametingsrådet.
- Tilskuddet skal nytties til samiskspråklige aktiviteter, i form av språkkurs og språkarenaer for definerte målgrupper.
- Godkjent aktivitetsplan bør inneholde 30 % språkkurs og 70 % språkarena aktiviteter. Dersom språksenteret finansierer språkkurs med andre tilskuddsmidler, kan større andel av aktivitetstilskuddet benyttes til språkarenaer.

## Tilskudd til samiske språksentre i oppstartfasen

Samiske språksentre under etablering kan søke om tilskudd i oppstartfasen. Søknadene behandles under tilskuddsordningen for språkprosjekt.

Det kan søkes om oppstartstilskudd i 3 år per språksenter. Tilskuddets størrelse er ulike for hvert år i oppstartfasen. Etter oppstartfasen kan språksenteret søke om å komme inn i Sametingets budsjett for årlig grunntilskudd og aktivitetstilskudd. Oppstartstilskuddet er ment å nytties til driftskostnader i forbindelse med samiskspråklige aktiviteter i oppstartfasen.

Generelle vilkår:

- Språksenteret bør være registrert med et fagstyre hvor lokale samiske representanter/institusjoner er representert.
- Søknadsfrist: 31. august
- Det skal foreligge en 3 årig aktivitetsplan med budsjett for hvordan språksenteret skal arbeide med språklige aktiviteter.
- Rapport om bruken av midlene i henhold til aktivitetsplan for foregående år må sendes Sametinget innen **31. august**. Sametinget skjema for rapport om bruken av midlene for ordningen skal benyttes.
- Regnskapet skal være satt opp slik at det er sammenlignbart med budsjettet. Avvik skal kommenteres.

Tilskuddets størrelse:

- 1. år: kr 25% av beløpet som utbetales som årlig grunntilskudd til samiske språksentere
- 2. år: kr 50% av beløpet som utbetales som årlig grunntilskudd til samiske språksentere
- 3. år: kr 75% av beløpet som utbetales som årlig grunntilskudd til samiske språksentere

Definisjoner:

- Språkarena

Språkarena er en aktivitet der samisk språk brukes aktivt. Deltakerne skal høre og bruke samisk språk.

- Språkkurs

Språkkurs er en aktivitet der samisk språk læres. Det skal utarbeides læreplaner med definerte læringsmål. Språkkursets målsetting er at deltakerne oppnår læringsmålene.

Generelle vilkår

- Språksentre skal være aktiv arenaer for samisk språk. Aktivitetstilskuddet skal benyttes til språkkurs og språkarenaer.  
nForetak, institusjoner og organisasjoner som mottar tilskudd må være registrert i
- Foretak, institusjoner og organisasjoner som mottar tilskudd må være registrert i Enhetsregisteret i Norge.
- Mottakere av direktetilskudd må drive virksomheten i samsvar med gjeldende lover og regler, herunder skatte-, avgifts- og regnskapslovgivningen.
- Samiske språksentre kan ikke søke om tilskudd over den søkerbaserte tilskuddsordningen til samiske språkprosjekter.

- Tilskuddene skal ikke nytties til å regulere virksomhetens likviditet. Det er ikke anledning til å fremskynde utbetalerier, slik at tilskuddsmottakeren kan plassere tilskudd som rentebærende innskudd eller lån for å oppnå inntekter av beløpet.
- Institusjoner som får tilskudd over Sametingets budsjett, må ha minst 40-60 % kjønnsbalanse i styret. Reglene gjelder tilsvarende for varamedlemmer.
- Tilskuddsmottaker plikter å gi Sametinget alle opplysninger som er relevante for tildeling av tilskuddet. Dette gjelder blant annet vesentlige endringer i økonomiske og administrative forhold.
- Sametinget kan innhente kreditopplysninger om mottakere av direktetilskudd.
- Direktetilskudd kan ikke påklages.

### Underretning om vedtak

- Tilskuddsbrevet skal utformes i henhold til Bestemmelsene om økonomistyring i Staten, punkt 6.3.3.

### Endringer i forutsetninger for tilskuddet

Etter at tilskuddet foreligger, plikter tilskuddsmottakeren å gi melding om eventuelle endringer i forutsetningene for tilskuddet.

Tilskuddsmottakeren kan ikke foreta vesentlige endringer i årsplanene uten at dette er skriftlig forelagt for og skriftlig godkjent av Sametinget. Endring av godkjent finansieringsplan og investeringsplan vil alltid regnes som en vesentlig endring.

### Utbetalingsvilkår

- 50 % av tilskuddet utbetales i begynnelsen av budsjettåret. De resterende 50 % utbetales når vilkår for tilskuddet er oppfylt og tilskuddsmottaker sender Sametinget utbetalingsanmodning. Den som underskriver utbetalingsanmodningen må ha fullmakt til å forplikte foretaket/institusjonen mv.
- Dersom tilskuddsmottaker misligholder vilkårene for tilskudd, vil det kunne medføre stans av utbetalinger i alle øvrige tilskudd mottakeren får fra Sametinget, inntil misligholdet er opphört. For øvrig gjelder reglene i Lov om foreldelse av fordringer (foreldelsesloven).
- Tilskuddsmidlene er ikke overførbare til neste budsjettår. De kan således kun nytties i budsjettåret. Tilsagnet om driftsstøtte anses som bortfalt dersom fristene ikke blir overholdt.



## Rapportering og kontroll

- Treårige aktivitetsplaner med budsjettbehov sendes Sametinget innen **31. august**.  
3 årig aktivitetsplan skal vise hvilke tiltak språksenteret prioriterer og hvordan Sametingets aktivitetstilskudd skal brukes. Sametingets skjema for aktivitetsplan for ordningen skal benyttes.
- Årsregnskap/avdelingsregnskap for språksenterets virksomhet for foregående år sendes Sametinget innen **31. august**.
- Regnskapet bør være satt opp slik at det er sammenlignbart med budsjettet. Avvik skal kommenteres.
- Rapport om bruken av midlene i henhold til aktivitetsplan for foregående år må sendes Sametinget innen **31. august**. Sametinget skjema for rapport om bruken av midlene for ordningen skal benyttes.
- Årsregnskap/avdelingsregnskap skal bekreftes av statsautorisert eller registrert revisor. Revisjonen skal gjennomføres i samsvar med de til enhver tids gjeldende nasjonale og internasjonale revisjonsstandarder. Revisor skal identifisere regnskapet ved angivelse av totale kostnader og eventuelle ubrukte midler. I tillegg til å attestere at regnskap er avlagt i henhold til beskrevne regnskapsprinsipper skal revisor bekrefte at aktuelle tilskuddsvilkår for bruken/behandling av midlene er overholdt. Krav om revisjon gjelder ikke virksomheter som revideres av kommunerevisjonen og Riksrevisjonen.
- Dersom midlene nyttet til avlønning og honorarer, er støttemottaker arbeidsgiveransvarlig og må på vanlig måte foreta eventuelt forskuddstrekk og sørge for innberetningen av godtgjørelse på lønns- og trekkoppgaver til kommunekassereren i kommunen.
- Sametinget og Riksrevisjonen kan iverksette kontroll med at midlene nyttet etter forutsetningene, jf. bevilgningsreglementet § 10 annet ledd og riksrevisjonsloven § 12 tredje ledd.

## Reduksjon av tilskudd

- Hvis overskuddet (årsresultatet) for tilskuddsmottaker for foregående år overstiger 20 % av total omsetning, kan Sametinget redusere tilskuddsbeløpet etterfølgende år.
- Er ikke vilkårene og kriterier for tilskudd oppfylt innen **31.august** kan ikke tilskuddsmottaker påregne direktetilskudd fra Sametinget påfølgende år.

## Tilbaketrekking og tilbakebetaling av tilskudd

- Sametinget kan trekke tilbake tilskudd eller kreve tilbakebetaling av utbetalte tilskudd dersom:
  - tilskuddsmottakeren har brutt opplysningsplikten
  - tilskuddet ikke blir benyttet i henhold til vilkårene fastsatt i regelverket
  - tilskuddet ikke er benyttet i henhold til formålet med tildelingen
  - det er begjært oppbud, fremsatt konkursbegjæring, åpnet private eller offentlige gjeldsforhandlinger hos tilskuddsmottaker eller tilskuddsmottaker innstiller sine betalinger
  - tilskuddsmottaker på annen vesentlig måte har brutt bestemmelserne i dette regelverket
  - det er utbetaalt for mye tilskudd



- Dersom mottaker ikke betaler tilbake i slike tilfeller, kan Sametinget iverksette rettslige skritt for å få utbetalt tilgodehavende. Dersom tilbakebetaling ikke skjer innen den frist som blir gitt, kan det kreves forsinkelsesrenter i tillegg, jf. lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling mv.

## Evaluering

- Sametinget skal sørge for at det jevnlig gjennomføres evalueringer for å få informasjon om tilskuddsordninger er effektive i forhold til ressursbruk, organisering og fastsatte mål.

Mearriduvvon áššis: SR 175/15

## Njuolggadusat – doarjagat giellaguovddážiidda

Njuolggadusat gustojoit Sámedikki njuolggodoarjagiidda ja aktivitehtadoarjagii sámi giellaguovddážiidda. Njuolggadusaid mihttomearrin lea addit deavddamearrádusaid Sámedikki bušehtti.

### Mihttomearri ja ulbmilolahusa eavttut

- Mihttu:  
Sámi giellaguovddážat mat aktiivvalaččat barget sámi giellaovddidemiin iežaset doaibmaguovllus
- Galgá váikkahit dasa ahte:  
Sámeigella geavahuvvo eanet ja oainnusmahttojuvvo giellaguovddážiid doaibmaguovllus.
- Ulbmilolahusa eavttut
  - Čađahuvvot doaimmat doaibmaplana mielde.
  - Čađahuvvot doaimmat juolluduvvon doaibmadoarjaga ektui.

### Hálddašeapmi

- Doarjähálddašeapmi galgá čađahuvvot Stáhta ekonomijastivrema njuolggadusaid vuodul, ja Sámedikki bušehta vuodul.
- Sámedikki dievasčoahkkin mearrida jahkásáččat movt ruđat Sámedikki bušeahdas galget juogaduvvot, ja sáhttá válljet surrgiid maid vuoruha.

### Meroštallannjuolggadusat

#### Vuođđodoarjja

- Vuođđodoarjja lea rámmaruhtadeapmi ja galgá gokčat giellaguovddážiid vuođđobargguid nugo doaimmaheami, giellaguovddáža ovddideami ja sámeigielat aktiviehtaid mat leat heivehuvvon giellaguovddáža doaibmaguvlui. Vuođđodoarjja juogadeapmi lea ovttastuoru buot giellaguovddážiidda.

#### Aktivitehtadoarjja

- Aktivitehtadoarjja juolluduvvo 3 jagi doaibmaplánaid ja bušehtaid vuodul maid giellaguovddáš sádde Sámediggái. Sámediggeráđđi mearrida aktivitehtadoarjaga sturrodaga juohke giellaguovddáža nammii.
- Doarjja galgá adnot sámeigielat doaimmaide, giellakursa ja giellaarena hámis definerejuvvon olahusjoavkkuide.
- Dohkkehuvvon doaibmaplana berre sisdoallat 30% giellakurssaid ja 70% giellaarenaid. Jus giellaguovddáš ruhtada giellakurssaid eará doarjjaruđain, de sáhttá stuorát oassi aktivitehtadoarjagis adnot giellaarenaide.



## Álggahandoarja sámi giellaguovddážiidda

Sámi giellaguovddážat mat leat ásaheami vuolde sáhttet ohcat doarjaga álggahanáigodahkii. Ohcamat meannuduvvojít giellaprošeavtaid doarjaortnega vuodul.

Juohke giellaguovddáš sáhttá ohcat álggahandoarjaga 3 lagi. Doarjaga sturrodat rievddada jagis jahkái álggahanáigodagas. Maŋnel álggahanáigodaga sáhttá giellaguovddáš ohcat beassat Sámedikki bušehtii ja oažžut jahkásáš vuodđodoarjaga ja aktivitehtadoarjaga. Álggahandoarja lea jurddahuvvon gokčat doaibmagoluid sámegielat aktivitehtaide álggahanáigodagas.

Oppalaš eavttut:

- Giellaguovddáš berre leat registrerejuvpon fágastivrraiin mas leat báikkálaš ovddasteaddjít/ásahuusat ovddastuvpon.
- Ohcanáigemearri: borgemánu 31.b.
- 3 lagi doaibmaplána oktan bušehtain galgá ráhkaduvpon, mii čájeha mot giellaguovddáš áigu bargat gielladoaimmaiguin.
- Raporta mii čájeha mot ruđat leat adnon ovđđit lagi doaibmaplána ektui ferte sáddejuvvot Sámediggái maŋemusat **borgemánu 31.b.** Raportta galgá deavdit Sámedikki rapportaskovvái mii čájeha ortnega ruhtageavaheami.
- Rehketdoalu galgá bordit nu ahte dan sáhttá buohtastahttit bušehtain. Erohusaid ferte čilget.

Doarjaga sturrodat:

- 1. jahki: 25% supmis mii mákso jahkásáš vuodđodoarjjan sámi giellaguovddážiidda
- 2. jahki: 50% supmis mii mákso jahkásáš vuodđodoarjjan sámi giellaguovddážiidda
- 3. jahki: 75% supmis mii mákso jahkásáš vuodđodoarjjan sámi giellaguovddážiidda

Definišuvnnat:

- Giellaarena  
Giellaarena lea aktivitehta gos sámeigella árjjalaččat geavahuvvo. Oasseváldit galget gullat ja geavahit sámeigela.
- Giellakursa  
Giellakursa lea aktivitehta gos oahppá sámeigela. Kursii galgá ráhkaduvvot oahppoplána definerejuvpon oahppanulbmiliiguin. Giellakurssa mihttomearri lea ahte oasseváldit olahit oahppanulbmiliid.

Oppalaš eavttut

- Giellaguovddážat galget doaibmat árjjalaš arenan sámeigela várás. Aktivitehtadoarja galgá adnot giellakurssaide ja giellaarenaide.
- Fitnodagat, ásahuusat ja organisašuvnnat mat ožžot doarjaga fertejít leat registrerejuvpon Ovtadatregisteris Norggas.

- Njuolggodoarjaga vuostáiváldit fertejít jođihit doaimmaset gustovaš lágaid ja njuolggadusaid mielde, maiddái vearro-, divat- ja rehketoalloláhkaaddima.
- Sámi giellaguovddážat eai sáhte ohcat doarjaga sámi giellaprošeavttaid ohcanvuđot doarjjaortnegis.
- Doarjagat eai galgga geavahuvvot doaimma likviditehta muddemii. Ii leat vejolaš ovddidit máksimiid, nu ahte doarjaoažžu sáhttá bidjet doarjaga reantoguoddi ruhtan dahje loatnan ja nie oažžut dietnasa lassin dan juolluduvvon submái.
- Ásahusain mat ožzot doarjaga Sámedikki bušehta bokte, galgá leat uhcimusat 40-60 % sohkabealedássedeaddu stivrras. Njuolggadusat gustojít seamma láhkai várelahtuide.
- Doarjaoažžus lea geatnegasvuhta addit Sámediggái buot dieđuid mat leat relevánta doarjaga juolludeapmái. Dát guoská earret eará ekonomalaš ja hálddahuslaš beliid stuorra rievadusaide
- Sámediggi sáhttá háhkat kredihtadieđuid sin birra geat ožzot njuolggodoarjagiid
- Njuolggodoarjaga ii sáhte váidit.

### Dieđiheapmi mearrádusa birra

- Doarjareive hábmejuvvo Stáhta ekonomijastivrema mearrádusaid čuoggá 6.3.3 mielde

### Doarjjaeavttuid rievadadeapmi

Doarjaoažžu galgá dieđihit jus doarjaga eavttut rivdet marjnel go lea ožzon doarjaga.

Jus doarjaoažžu ferte dahkat mearkkašahti rievadusaid jahkeplánas, de ferte čálalaččat ohcat ja oažžut čálalaš dohkkeheami Sámedikkis. Dohkkehuvvon ruhtadanplána ja investerenplána rievadadeapmi lea álo mearkkašahti rievadadeapmi.

### Máksineavttut

- 50 % doarjagis máksojuvvo bušeahttajagi álggus. Loahppa 50% máksojuvvo go doarjjaeavttut leat ollašuhttojuvvon ja doarjaoažžu lea sádden máksinávžžuhusa Sámediggái. Sus guhte vuolláičállá máksinávžžuhusa, galgá leat fápmudus geatnegahtiit fitnodaga/ásahusa jna.
- Jus doarjaoažžu rihkku doarjjaeavttuid, de dat sáhttá dagahit ahte bissehuvvojít buot dat eará máksámušat maid doarjaoažžu oažžu Sámedikkis dassážiigo rihkkun bisána. Muđui gusket njuolggadusat mat leat lágas “Lov om foreldelse av fordringer (foreldsesloven)”.
- Doaibmaruđaid ii sáhte sirdit boahtte bušeahttajahkái. Danne daid sáhttá geavahit dušše bušeahttajagis. Jus áigemearit eai dollojuvvo, de rehkenasto doarjja sihkojuvvon.



## Raporteren ja bearráigeahčan

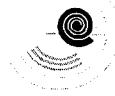
- Golmmajagi doaibmaplána oktan bušeahttadárbbuin sáddejuvvo Sámediggái manjemasat borgemánu 31.b. 3 lagi doaibmaplána galgá čájehit makkár doaimmaid giellaguovddás vuoruha ja makkár doaibmabijuide dat dárbašit Sámedikki aktivitehtadoarjaga. Dat galgá čállot Sámedikki doaibmadoarjaskovvái.
- Ovddit lagi jahkerehketoallu/ossodatrehketoallu sáddejuvvo Sámediggái manjemasat **borgemánu 31.b.**
- Rehketdoalu galgá bordit nu ahte dan sáhttá buohtastahttit bušeahtain. Stuora erohusaid ferte čilget.
- Raporta dan birra mot ruđat leat geavahuvvon ovddit lagi doaibmaplána ektui sáddejuvvo Sámediggái manjemasat **borgemánu 31.b.** Sámedikki reportaskovvi mií čájeha ruđaid geavaheami galgá adnot.
- Jahkerehketoallu/ossodatrehketoallu galgá stáhtaautoriserejuvvon dahje registrerejuvvon revisor duođaštit. Revišuvdna galgá čađahuvvot áiggi gustovaš nationála ja riikkaidgaskasaš revišuvdnastandardaid vuodul. Revisor galgá identifiseret rehketdoalu ollislaš goluid ektui mat čatnasiit doarjagii ja vejolaš geavatkeahthes ruđaide. Dasa lassin ahte rehketdoallu lea čađahuvvон válddahuvvон rehketdoalloprinsihpaid vuodul, galgá revisor duođaštit ahte leat ollašuhuttojuvvon dat eavttut mat gustođit guoskevaš doarjaga geavaheaprmái. Revišuvdnagáibádus ii gusto daid doaimmaide maid gielddarevišuvdna ja Riikarevišuvdna reviderejít.
- Jus ruđat geavahuvvođit bálkkáide ja honoráraide, de lea doarjaoažžus bargoaddiovddasvástádus ja ferte dábálaš lóhkai čađahit ovдageassima ja dieđit máksima bálká- ja geaususdieđáhusas gieldda rehketdoallái.
- Sámediggi ja Riikarevišuvdna sáhttet bearráigeahčat geavahuvvođit go ruđat eavttuid mielde, gč. juolludusnuolggadusa § 10 nuppi lađđasa ja riikarevišuvdnalága § 12 goalmmát lađđasa.

## Doarjaga vuolideapmi

- Jus doarjaoažžu ovddit lagi badjebáza (jahkeboadus) lea eanet go 20 % ollislaš gávpejođus, de sáhttá Sámediggi vuolidit čuovvovaš lagi doarjjasupmi
- Jus doarjjaeavttut eai leat ollašuhuttojuvvon ovdal **borgemánu 31.b.**, de ii sáhte doarjaoažžu vuordit njuolggodoarjaga Sámedikkis čuovvovaš lagi.

## Doarjaga ruovttoluotta geassin ja ruovttoluotta máksin

- Sámediggi sáhttá geassit doarjaga ruovttoluotta dahje gáibidit máksojuvvon doarjaga ruovttoluotta máksojuvvot jos:
  - doarjaoažžu lea rihkkon dieđihangeaskku
  - doarjja ii geavahuvvo daid eavttuid mielde mat leat mearriduvvón njuolggadusain
  - doarjja ii leat geavahuvvón juolludusa ulbmila mielde
  - lea gáibiduvvón heaittiheapmi, ovđiduvvón reastaluvvangohčus, priváhta dahje almmolaš vealgešehtadallamat leat rahppojuvvon doarjaoažžu ektui dahje doarjaoažžu heitá máksimis máksamušaidis



- doarjaoažžu eará láhkái stuorrát lea riikkon dáid njuolggadusaid mearrádusaid
  - menddo ollu doarjja lea máksojuvpon
- Jos doarjaoažžu dákkár oktavuođain ii mávsse ruovttoluotta, de sáhttá Sámediggi rievtti bokte gáibidit máksojuvvot dan mii lea buorrin. Jos ruđat eai máksojuvvo ruovttoluotta áigemeari sisa mii lea biddjojuvpon, de sáhttá gáibidit maŋjoneami ovddas reanttuid vel lassin, gč. lága “lov 17. desember 1976 nr. 100 om renter ved forsinket betaling mv.”.

## Evaluering

- Sámediggi galgá jeavddalaččat árvvoštallat oažžun dihte dieđuid dan birra ahte leat go doarjaortnegat beaktilat resursageavaheami, organiserema ja mearriduvvon mihttomeriid ektui



## Kvænangen kommune

Arkivsaknr: 2017/40 -2

Arkiv: S10

Saksbehandler: Åsmund Austarheim

Dato: 21.03.2017

### Saksfremlegg

Utvalgssak	Utvalgsnavn	Møtedato
18/17	Kvænangen formannskap	03.04.2017

### Innspill fra Nordbotn Kraftverk AS angående vernestatus for Badderelva, Kvænangselva og Nordbotnelva

Henvisning til lovverk:  
Verneplan for vassdrag.

#### Vedlegg

1

Brev fra Nordbotn Kraftverk AS datert 02.02.2017

### Administrasjonssjefens innstilling

Saken legges fram til drøfting.

### Saksopplysninger

Nordbotn Kraftverk AS har sendt forhåndsmelding til Norges Vassdrags og energidirektorat (NVE) om utbyggingsplaner for Badderelva, Nordbotnelva og Kvænangselva. Utbyggingen som foreslås medfører at det etableres et kraftverk i Nordbotn av om lag samme størrelsesorden som Kvænangen kraftverk sine anlegg i Abovassdraget og Niemenaiuvassdraget.

Alle de tre vassdragene er vedtatt vernet i henhold til verneplan nr. 2 i 1980. Nordbotn kraftverk viser til prosessen som ligger bak vernevedtaket i 1980. Dette var kort tid etter utbyggingen av Alta-Kautokeinovassdraget. Det hevdes at det var feil i sakspapirene til stortinget ved at disse vassdragene ble oppgitt til å ligge i Finnmark og var en del av Alta-Kautokeinovassdraget. Videre fikk ikke kommunen tilstrekkelig mulighet til medvirkning før vernevedtak ble truffet. Kommunen oppfordres derfor til å be om en konsekvensutredning av eventuell kraftutbygging av disse vassdragene.

Nordbotn kraftverk As har laget forslag til vedtak i Kvænangen kommune:

*Kvænangen formannskap er kjent med at det er innsendt til NVE en forhåndsmelding om konsekvensutredning av vassdragene Badderen elv, Nordbotn elv og Kvænangselv i kommunen. Den gang vedtak om vern av de tre vassdragene ble fattet, slik det framgår av stortingsbehandlingen av utbygging av Alta kraftverk i 1978 og av Verneplan II av 1980, ble det gjort uten at kommunens anmodning, om at vedtaket måtte bygge på en konsekvensutredning, ble tatt til følge.*

*Formannskaper ber derfor om, da spørsmål om en konsekvensutredning av de tre vassdrag nå er aktualisert, at myndighetene sikrer at en konsekvensutredning blir gjennomført for å sikre kommunens interesser.*

#### *Om verneplan for vassdrag:*

Stortinget vedtok Verneplan for vassdrag i 1973, 1980, 1986, 1993, 2005 og 2009. (Verneplan I, II, III, IV, supplering og avsluttende supplering). Verneplanen, som består av 389 objekter, omfatter ulike vassdrag som til sammen skal utgjøre et representativt utsnitt av Norges vassdragsnatur.

Hensikten med verneplanen er å sikre helhetlige nedbørfelt med sin dynamikk og variasjon fra fjell til fjord. Vernet gjelder først og fremst mot kraftutbygging, men verneverdiene skal også tas hensyn til ved andre inngrep.

Stortinget vedtok i 2005 at det kan åpnes for konsesjonsbehandling av kraftverk med installert effekt opp til 1 MW i vernede vassdrag.

#### **Vurdering**

Nordbotn Kraftverk ser et forretningspotensiale i å bygge ut de tre vassdragene. Det har også vært konkrete planer om dette tidligere, men på grunn av vassdragsvernet så har disse prosessene stoppet opp.

Regjeringen har i stortingsmelding *Meld. St. 25 (2015–2016)-Kraft til endring — Energipolitikken mot 2030* åpnet for at verna vassdrag kan vurderes på nytt. Utdrag fra stortingsmeldingen: «*Verneplan for vassdrag ligger i hovedsak fast. I særskilte tilfeller med vesentlig samfunnsnytte, for eksempel i form av vesentlig flom- og/eller skreddempende effekt, og akseptable miljøkonsekvenser, bør det kunne åpnes for konsesjonsbehandling av vannkraftverk i vernede vassdrag. For å opprettholde helheten i vassdragsvernet, vil regjeringen gå inn for å styrke verneverdier i enkelte vassdrag som inngår i Verneplan for vassdrag gjennom områdevern etter naturmangfoldloven.*»

For at utbygging skal kunne bli en realitet så må vassdragene frigis fra vassdragsvernet. Her vil samfunnsnytte og miljøkonsekvenser vurderes opp mot hverandre. Det vil trolig også være av betydning hva kommunen og regionale politiske organ mener om saken. Et krav om konsekvensutredning vil trolig gi et politisk signal, men det vil være en lang vei å gå før vassdragene kan bli frigitt til kraftutbygging.

En slik utbygging vil gi lokal og regional verdiskaping. Vi ser i dag at Kvænangen kraftverk gir både arbeidsplasser og direkte inntekter til kommunen. En tilsvarende utbygging på nordsida av Kvænangbotn vil trolig gi tilsvarende verdier lokalt. Det vil også medføre stor negativ påvirkning av miljøet, friluftsinteresser og viktige reinbeiteområder, og det vil også være i

konflikt med andre vernebestemmelser. Store deler av Kvænangsbott Landskapsvernombordet vil bli berørt av utbyggingen som innebefatter damanlegg, overføringstuneller, infrastruktur, massedeponi mm. En utbygging vil også medføre kraftig redusert vannstand i vassdragene. Både Badderelva og Kvænangselva er i dag gode laksevassdrag. Kvænangselva har status som Nasjonalt laksevassdrag og indre Kvænangen (fra Sørstraumen og inn) har status som Nasjonal laksefjord.

Kommunens standpunkt i denne saken bør avgjøres politisk. Administrasjonen legger derfor frem saken til drøfting og uten innstilling til vedtak.

Om verna vassdrag i Troms på nettsida til NVE:

<https://www.nve.no/vann-vassdrag-og-miljo/verneplan-for-vassdrag/troms/>

Stortingsmelding om energipolitikken:

<https://www.regjeringen.no/no/dokumenter/meld.-st.-25-20152016/id2482952/sec1#KAP1-3>



Ordfører Eirik Losnegård Mevik.  
Kvænangen kommune

Andersdal 02.02.2017

**NORDBOTN KRAFTVERK AS BER KVÆNANGEN KOMMUNE OM Å FATTE  
VEDTAK OM KONSEKVENSUTREDNING AV VANNKRAFT TILTAKET SOM  
ER SENDT NVE**

Vi viser til møte den 12.01.17 i Tromsø.

Nordbotn Kraftverk AS antar at det er i Kvænangen kommunens interesse å få avklart alle muligheter som finnes i kommunen til å sikre vekst, trivsel og utvikling, med vekst i innbyggertall og kommunal økonomi.

Som kommunen ble gjort kjent med i møte den 06.07. 2016 har Nordbotn kraftverk AS sendt inn forhåndsmelding til NVE for tre vassdrag i indre Kvænangen. De aktuelle vassdrag ble ved stortingsvedtak, under behandlingen av reguleringsplan for utbygging av Alta kraftverk i 1978, foreslått fredet uten at kommunen hadde fått uttalt seg til saken gjennom en konsekvensutredning. Stortinget var, ut fra det som framgår av behandlingen og av Verneplan II av 1980, av den oppfatning at vassdragene lå i Finnmark fylke, og at de var en del av Alta/Kautokeinovassdraget.

Framgangsmåten i denne behandling var for de tre aktuelle vassdrag et brudd på de ordinære prosedyrer ved slik beslutning om vern.

På bakgrunn av forhåndsmeldingen, og den tilsidesettelse av kommunens medvirkning i beslutningen om vern som fant sted i 1978/ 80, anmoder Nordbotn kraftverk AS Kvænangen kommune, ved formannskapet, søker å få en eventuell beslutning om vern av vassdragene gjennomført på forskriftsmessig måte ved en konsekvensutredning.

Nordbotn kraftverk AS tillater seg derfor å be om at et forslag noenlunde tilsvarende det etterfølgende, blir drøftet i formannskapet og votert over:

---

**Nordbotn Kraftverk AS**

Fossbakkeveien 35  
817 221 742  
9027 Ramfjordbotn  
[firma\\$post@nordbotnkraftverk.no](mailto:firma$post@nordbotnkraftverk.no)

SNN. 4750 42.42419

Orgnr.

[www.nordbotnkraftverk.no](http://www.nordbotnkraftverk.no)

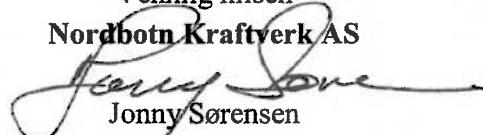


**Forslag til vedtak:**

*Kvænangen formannskap er kjent med at det er innsendt til NVE en forhåndsmelding om konsekvensutredning av vassdragene Badderen elv, Nordbotn elv og Kvænangselv i kommunen. Den gang vedtak om vern av de tre vassdragene ble fattet, slik det framgår av stortingsbehandlingen av utbygging av Alta kraftverk i 1978 og av Verneplan II av 1980, ble det gjort uten at kommunens anmodning, om at vedtaket måtte bygge på en konsekvensutredning, ble tatt til følge.*

*Formannskaper ber derfor om, da spørsmål om en konsekvensutredning av de tre vassdrag nå er aktualisert, at myndighetene sikrer at en konsekvensutredning blir gjennomført for å sikre kommunens interesser.*

Vi imøteser deres snarlige tilbakemelding.

Vennlig hilsen  
**Nordbotn Kraftverk AS**  
  
Jonny Sørensen  
Daglig leder

**PS 19/17 Referatsaker**



## Kvænangen kommune

Rådmannen

**Jøkelfjord Bygdelag  
9163 JØKELFJORD**

### **Delegert vedtak Delegert Formannskap - nr. 2/17**

Deres ref:

Vår ref:

2016/3-63

Løpenr.

579/2017

Arkivkode

U62

Dato

17.03.2017

**Skjenkebevilling enkeltanledninger Jøkelfjord samfunnshus den 08.04.17,  
13.05.17 og 26.08.17.**

#### **Saksopplysninger:**

Viser til søknad fra Jøkelfjord Bygdelag der de søker om skjenkebevilling til offentlige fester på Jøkelfjord samfunnshus den 08.04.17, 13.05.17 og 26.08.17. Ved vurderingen av en bevilling skal det legges vekt på antallet salgs- og skjenkesteder, stedets karakter, beliggenhet, målgruppe, trafikk- og ordensmessige forhold, næringspolitiske hensyn, hensynet til lokalmiljøet for øvrig og kommunens rusmiddelpolitiske plan. Ut fra en totalvurdering av disse momentene innvilges søknaden. Vi gjør derfor slikt

#### **Vedtak:**

Jøkelfjord Bygdelag gis skjenkebevilling for alkohol gruppe 1, 2 og 3 (tidligere øl, vin og brennevin) for enkeltanledning til offentlige fester på Jøkelfjord samfunnshus den 08.04.17, 13.05.17 og 26.08.17.

Skjenketiden settes til kl 0200 for alkohol gruppe 1 og 2 og til kl 0100 for alkohol gruppe 3.

08.04.17: Skjenkestyrer er Kenneth Nilsen med Inger Helene Svendsen som stedfortreder.

13.05.17: Skjenkestyrer er Tonny Mathiassen med Siv Hege Ulvatne som stedfortreder.

26.08.17: Skjenkestyrer er Ivan J Mathiassen med Irena Gladys som stedfortreder.

Skjenkeavgiften settes til kr 340 pr arrangement.

Bevillingen er gyldig under forutsetning av at skjenkeavgiftene er betalt.

Med hilsen

Bjørn Ellefsæter  
Kontorsjef  
Tlf direkte 77 77 88 12

Kopi til Politiet v/Åsbjørg Johannessen (inngående søknad følger vedlagt).